



1 Affittaziun e reservaziun

- La tegia da vacanzas Plaun ei a disposiziun a habitonts, possessurs da habitaziuns secundaras sco era a personas d'ordeifer.
- La tegia sa vegnir affittada gl'entir onn per jamna. Ella stagiun bassa (ca. miez avrel tochen miez matg e miez november tochen miez december) ei gl'access alla tegia pli grevs e garantius mo a pei. Pigl ulteriur temps vala punct 3.
- Il di d'arrivada resp. da partenza ei per ordinari la sonda. Il cuoz d'affittaziun ei minimalmein 1 jamna = 7 pernottaziuns, maximalmein 2 jamnas = 14 pernottaziuns.
- Reservaziuns san ins far ella pagina d'internet: www.tegia-alp-plaun.ch
- A personas sut 18 onns vegn la tegia buca affittada.
- La conferma dalla reservaziun ed il quen vegnan tarmess cun posta ni e-mail (incl. ils cuosts per la schubergiada e las lubientschas da carrar.
- Utilisaders e fittaders che caschunan reclamaziuns retscheivan el futur buca pli ina lubientscha d'utilisaziun.

2 Arrivada

- Igl di d'arrivada dat ei negina surdada digl object. La clav ei da retrer **naven dallas 13.30** alla recepziun dil hotel Signina a Laax Murschetg. Ella stagiun bassa vegn la clav deponida (tenor cunvegnientscha) el tresor da clav.
- Naven dallas 15.00 ei la tegia a disposiziun. Igl ei da risguardar gl'urari da menaschi dallas pendicularas Laax.

3 Access e parcadi

- Igl access alla tegia ei lubius mo cun ina lubientscha da carrar. Quella (maximalmein 2 tocs) vegn registrada online dall' informaziun turistica sin las numbras dils autos indicadas.
- Igl access la stad ei pusseivels cun in vehichel privat ni cul bus Shuttle (encunter pagament) sur la via d'alp Nagens.
- Il parcadi per maximalmein 2 vehichels ei signaisaus (entrada Alp Plaun). Igl ei scumandau da carrar cul vehichel tochen avon tegia.
- Igl unviern ei gl'access cun vehichels tochen tier la tegia buca pusseivels. Ils bigliets necessaris per

las pendicularas ein buca inclus el prezi d'affittaziun, ils fittaders ston organisar e cumprar sez quels. Quei sa vegnir fatg anticipadamein sur la App [Inside LAAX](#) ni direct alla cassa dallas pendicularas.

- Gl'access a pei ni cun skis/snowboard ei pusseivels sur la pendiculara Murschetg-Crap Sogn Gion e la sutgera Plaun.
- Gl'unviern dat ei pusseivladads da parcar ella garascha sutterrana Rocks Resort. Reservar e pagar san ins direct cull'arrivada alla recepziun dil hotel Signina. Cuosts per parcar: CHF 20.- a di.

4 General

- La tegia da vacanzas porscha plaz per maximalmein 14 personas (letgs da cajüta). Il diember recumandau ei denton 10 – 12 personas.
- L'utilisaziun dalla tegia includea:
 - Plaunterren: combra da durmir cun letgs da cajüta, bogn cun tualetta/duscha/lavabo (cun aua caulda). Sut la scala ei ina nischa pils calzers da viandar resp. da skis.
 - 1. alzada: cuschina/stiva, combra da durmir cun letgs da cajüta, meisa e sutgas. Ina pintga galleria per sacados eav. ei a disposiziun.
 - La [gliesta digl inventari](#) da cuschina san ins cargar dalla pagina d'internet.
 - La tegia ei scaldada cun radiaturs a radis infra-cotschens.
 - Avon che duvra la platta da fiug eis ei da leger la [recamondaziun da diever](#) ch'ei pendida si.
 - Ella tegia astga buca vegnir envidau auters fiugs.
 - Grillar alla fueina publica ei lubiu culla resalva dallas disposiziuns dil cantun Grischun pertuccont il scamond da far fiug.
 - Ordeifer las fueinas da grillar eis ei scumandau far far fiug.
 - En tegia eis ei scumandau strictamein da fimar.
 - Ulteriuras installaziuns provisoricas (tendas, suostas etc.) astgan vegnir baghegiadas suletta-mein sin damonda.

5 Surdada, schubergiada e returnada digl object

- Il di da partenza sto la tegia esser rumida e schubergiada sil pli tard entochen las 10.00. La cuschina ed igl inventari ein da schar anavos schubergiadi e mess en scaffa.



- Ei ha buca liug ina collaudaziun finala dalla tegia. Il **protocol dalla returnada**, il qual ei era la basa per quintar giu eventuals donns caschunai, ei da turnar ensemen cun las clav **entochen las 11.00** alla recepciun digl hotel Signina.
- La dismessa dil rumien conform alla lescha ei durant la stagiun da stad caussa digl utilisader.
- Duront gl'unviern dismetta l'administraziun dalla tegia ils sacs da rumien.
- Ils fittaders dismettan gl'entir onn butteglas vitas, veider, scatlas da conserva eav.
- La tschendra ord la platta da fiug e dil grill ei da dismetter ellas sadialas specialas per tschendra ch'ei semtgadas.
- Die Endreinigung erfolgt durch die Hüttenbetreuung und wird pauschal mit CHF 200.- im Voraus verrechnet.

6 Responsabladad ed obligaziun da diligenza

- Il fittader s'oblighescha dad haver quitau digl entir object fittau.
- Il fittader ei responsabels da principi per donns caschunai en tuttas localitads confidadas al diever, inclusiv cundrezs, apparats e mobiglias.
- La possessura excluda scadina responsabladad per donns ch'ei buca reglai tras lescha vid objects e persunas.
- Donns vegnan facturai als caschunaders.
- Tuttas utilisadras ed utilisaders s'obligheschan da setener vid quei regulativ sco era da duvrar gl'object fittau cun risguard e conform agl uorden.
- Igl ei dad haver quitau dalla tegia, da siu contuorn e digl uaul.

7 Perdita dalla clav

- Clav ch'ei idas a piarder ni ch'ei buca pli returnadas pretendan ch'il cundrez da serrar sto vegnir adattaus. Ils cuosts leutier ha il caschunader da sorprendar.

8 Equipagi da basa

- Igl equipadi da basa includa:
 - Inventari da cuschina tenor gliesta separada
 - Mied da lavar giu, schigienta-vischala e sdratscha da schubergiar
 - Teppi el bogh

- Pupi da tualetta (2 rollas)
- Molton e lenzeuls fix, plumatschs e tapets incl. garnitura da letg
- 3 sacs da rumians 35 l
- Tapets tratgs si ein a disposiziun. Il resti da letg ei da pagar separadamein cun quen supplementar (CHF 15.- per letg)
- Ei ha neginas pantoflas da casa.
- Lenna per scaldar la platta da fiug ei a disposiziun.

9 Survigilanza dalla tegia

Weisse Arena Gastro AG / Hotel Signina
Via Murschetg 15
7032 Laax
Telefon: 081 927 90 00
E-Mail: reception@signinahotel.com

10 Adressas

- **Adressa d'internet:** www.tegia-alp-plaun.ch
- **Administraziun, informaziuns e sclariments**
Informaziun turistica
Via Principala 60b / Caum postal 16
7031 Laax
Telefon: 081 927 77 40
E-Mail: tourismus@laax-gr.ch
- **Pendicularas WAG:** www.flimslaax.com
- **Shuttle:** <https://www.flimslaax.com/transport>
- **App:** Inside Laax
- **IBAN:** CH81 8080 8008 5390 9120 0
- **IID (BC-Nr.):** 80808
- **SWIFT-BIC:** RAIFCH22



11 Taxas d'utilisaziun

- Ellas taxas d'utilisaziun ein inclusas las taxas da cura, l'administraziun sco era il diever d'aua, electricitad e lenna.
- Il cuoz dall'utilisaziun dalla tegia Plaun ei maximalmein 1 jamna, maximalmein 2 jamnas. Ei valan mo reservaziuns d'ina jamna entira e maximalmein 1 onn ordavon.
- Il temps da stagiun variescha tenor gl'urari d'avertura dallas pendicularas, el vegn adattaus mintg'on.

Stagiun d' unviern (ad jamna)		
Entschatta december tochen miez avrel		
Hosps	CHF	1'600.00
Indigens e possessurs da habitaziuns secundaras dalla vischnaunca da Laax	CHF	800.00

Stagiun da stad (ad jamna)		
Miez avrel tochen fin da november		
Hosps	CHF	1'400.00
Indigens e possessurs da habitaziuns secundaras dalla vischnaunca da Laax	CHF	700.00

Schubergiar, parcar e lubientschas da carrar		
Schubergiar, pauschala	CHF	200.00
Resti da letg, per persuna	CHF	15.00
Parcadi Rocks Resort (a di)	CHF	20.00
Lubientscha da carrar per vehichel	CHF	15.00

12 Disposiziuns finalas

- Ei restan resalvai midaments, oravontut augments dallas taxas, cumpletaziuns ni ina redacziun cumpletta da quest regulativ. Tals san succeder da tut temps e senza preannunzia.

13 Annulaziuns

El cass d'annulaziun dalla reservaziun valan las suandontas disposiziuns:

- succeda l'annulaziun tochen 2 meins avon il termin dall'occurrenza vegn quintada la mesadad dalla taxa d'utilisaziun.
- succeda l'annulaziun tochen 2 jamnas avon il termin dall'occurrenza vegn quintada l'entira taxa d'utilisaziun.

Approbau dalla suprastonza communal en sia sesida dils 3 da settember 2019.

Entra en vigur ils 1. d'october 2019.

Suprastonza communal Laax

Il president communal:

F. Gschwend

Il scarvon:

R.G. Coray